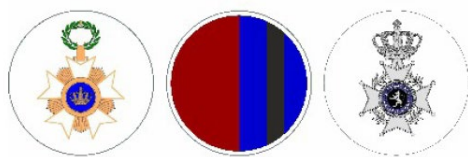


VERENIGING VAN DE KROONORDE  
EN DE ORDE VAN LEOPOLD II

Koninklijke vereniging onder de  
hoge bescherming van Zijne Majesteit de Koning



SOCIÉTÉ DES ORDRES DE  
LA COURONNE ET DE LEOPOLD II

Association royale  
sous le haut patronage de Sa Majesté le Roi

**Ad Valvas 115**

Vergeet niet een oogje te werpen op onze toekomstige activiteiten. Belangrijk, o.a. op 15/10/2022 en 15/11/2022. Zie hierna.

N'oubliez pas de jeter un coup d'œil sur nos activités futures, e.a. le 15/10/2022 et le 15/11/2022. Voyez ci-après.

Het volgend tijdschrift is in productie.  
Le prochain périodique est en production.

N'oubliez pas votre cotisation.  
Vergeet uw lidgeld niet te betalen.

**COTISATIONS – DONS : BE56 0682 4806 4288**

Ter herinnering, de bijdragen zijn:  
Effectief, aangesloten of groepslid:  
**25 € of meer**

Beschermend lid (sympathisant) :  
**50 € of meer**

We vragen u dan ook, zo snel mogelijk, uw bijdrage te storten op het gebruikelijke rekeningnummer.  
Uw giften zijn meer dan welkom !

Pour rappel, les montants sont de :  
Membre effectif, adhérent ou affilié:  
**25 € ou plus**

Membre protecteur (sympathisant) :  
**50 € ou plus**

Nous vous demandons dès lors de virer, dans les meilleurs délais, votre cotisation au n° de compte connu.

Vos dons sont les bienvenus

**BE56 0682 4806 4288**

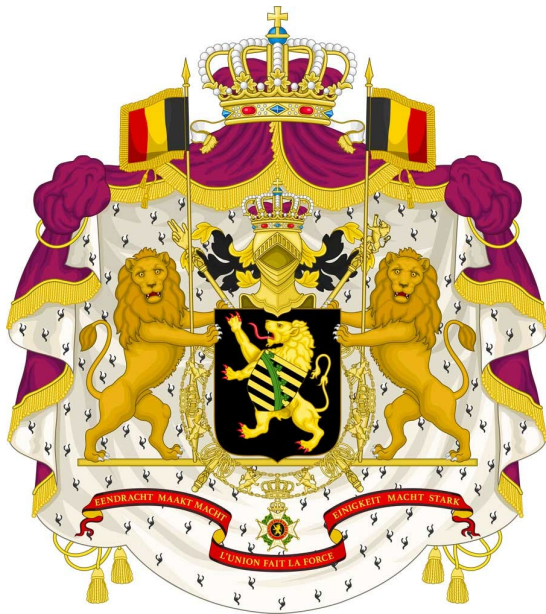
**LES ARMES SAXONNES EN BELGIQUE**

**F. Müllender(1)**

L'héraldique comprend l'art et la science du blason. Apparues il y a mille ans en Europe médiévale, les armoiries répondaient alors à la nécessité de distinguer ami et ennemi dans le tumulte du combat, une fois les chevaliers complètement carapacés.

De nos jours, les armoiries continuent de faire partie du paysage médiatique du Royaume, des provinces et des communes. Plus spécialement, nous nous intéresserons au blason de la Maison royale.

Nous constatons, dans les représentations des armoiries de la Dynastie d'avant 1921, la présence d'un écusson de Saxe qui se justifiait par ses origines familiales, de Saxe-Cobourg-Gotha. Après un siècle de renoncement à son utilisation à la suite de la Grande guerre, cet écusson fit son retour remarqué en 2019 par un arrêté royal.



Nous apprenions que les armes saxonnnes débarquèrent dans la Belgique nouvellement indépendante par La Panne, où le futur Léopold Ier posa le pied sur le sol national, en 1831, dont les armoiries britanniques furent écartelées avec celles de Saxe et de Belgique. Les deux successeurs au trône, Léopold II et Albert Ier, ne retinrent que cette dernière paire.

L'émail et le métal (les couleurs) des armes saxonnnes, de même que le fascé (barres horizontales), n'appellent que peu de commentaires. Il en est tout autre pour le crancelin brochant (la pièce verte posé sur le fascé), qu'une première hypothèse identifie à une couronne. L'étymologie, cependant, abonde dans le sens d'une guirlande de plante de rue, coiffée par Bernard d'Ascanie (dynastie moyen-Allemande) à l'occasion

de son investiture comme duc de Saxe, en 1180.

Le regard sur les origines des Ascaniens est embué par des mythes fondateurs, les rattachant tantôt aux Grecs antiques, tantôt aux enfants d'Israël. Ces généalogies jouèrent un rôle important dans le monde princier duquel les Saxe firent partie, d'autant plus que leurs territoires furent constamment mouvants.

À l'avènement de l'âge héraldique, les Ascaniens adoptèrent, en tant que comtes de Ballenstedt, un fascé de sable et d'or (noir et jaune). Celui-ci, parti vers l'an 1200 avec l'aigle de Brandebourg, se perpétua par voie d'héritage dans la Maison d'Anhalt qui perdure encore, tandis que la ligne cadette barra le fascé d'un trait oblique. Peu à peu, cette traverse alla s'ornementer vers 1300. Les générations suivantes abandonnèrent l'aigle et ne conservèrent que le fascé à une bande. Lorsqu'en 1423, le duché de Saxe passa aux mains des Wettin, à l'origine de notre Dynastie, ceux-ci en reprirent également les armes qui, à ce jour-là, comportèrent une bande fleurée.

Nous en arrivons à la conclusion que l'actuel crancelin, a posteriori pris pour une couronne et explicité à base de plantes, n'est autre qu'une brisure sous la forme d'un trait de distinction devenu adulte à l'enchaînement des âges.

Il fleurit dans de nombreuses armoiries plongeant leurs racines en terre saxonne, mais également dans toute contrée où le vent de l'histoire en sema : en Europe, Afrique et Amérique. Néanmoins, des crancelins non reliés à la Saxe s'aperçoivent çà et là, de même que des figures héraldiques similaires.



## « DONBAS » OIT EEN TIENDE PROVINCIE VAN BELGIË?

“In 1899 waren 17 grote steenkool- en ijzererts mijnen en 38 metaalfabrieken in de Donbas-regio eigendom van Belgische firma’s”, somt Bruno De Cordier op, historicus en professor aan de UGent. “Het land was net zoals de rest van West- en Centraal-Europa getroffen door de economische depressie van 1873. De industriële ambities en de potentiële afzetmarkt van het gigantische tsarenrijk vormden een gedroomde kans om die gehavende economie en afgeremde investeringsplannen een nieuw elan te geven. En daar had België ook de nodige kennis, ervaring en kapitaalinvesteerdere voor”, legt De Cordier uit. “Omdat België sinds 1839 neutraal was, vertrouwden de tsaristische autoriteiten ons.”

Prominente investeerders, zoals de Belgische chemicus en industrieel Ernest Solvay, hebben in die periode tal van bouwprojecten in gang gezet. Solvay bouwde niet alleen een sodafabriek in Lisitsjansk, maar ook wooncomplexen, kantoren, een ziekenhuis en een kapel, drie kazernes, een school en een kantine die soms dienst deed als theater.

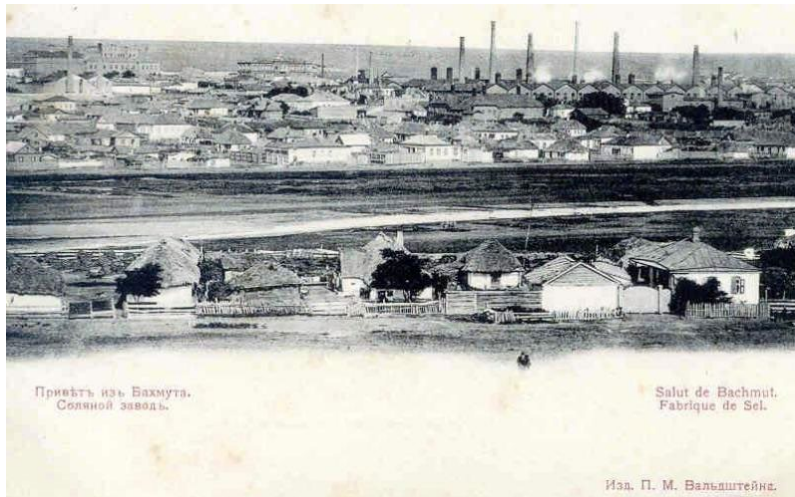


Met de Nord Expres (van het Belgische bedrijf Compagnie des Wagons-Lits) was het huidige Dnipro een 65-uur durende treinrit vanuit Brussel verwijderd. “Duizenden Belgen, vooral Walen, trokken naar het tsarenrijk vanaf 1890, maar de grootste groep ging richting de Donbas”, zegt De Cordier. “Van ingenieurs en financiers tot stielmensen en ploegbazen: landgenoten werden uitgestuurd op tijdelijke contracten. Sommige bleven meer dan vijftien jaar.”

De regio werd in die periode de “tiende provincie” van België genoemd. En dat heeft ook zijn sporen dichtbij huis achtergelaten. De Cordier is zich in het onderwerp beginnen te verdiepen na een bezoek aan een orthodoxe kerk in Luik, waarvan de parochie werd opgericht door Russen en Oekraïners die op de vlucht waren voor het nieuwe sovjet-bewind. Door oude connecties met Belgen in de Donbas kwamen ze in Luik terecht.

### Industrieel eldorado

De Belgische, Britse, Franse en Duitse investeerders trokken weg bij het begin van de Eerste Wereldoorlog. Er ontstonden nieuwe verhaallijnen. Geen West-Europeanen en lokale ondernemers, maar Bolsjewieken hebben de industrialisering in de Donbas mogelijk gemaakt. Onder het Sovjet-bewind had de Donbas alleen vooruitgang geboekt dankzij communistische plannen, klonk het.



Maar na ruim een eeuw heeft dat dominante narratief barsten gekregen. Journalisten, onderzoekers en historici doken de laatste jaren de archieven in, op zoek naar documenten en foto's die het tegendeel bewijzen. Lokale initiatieven stonden in teken van het Belgisch industrieel erfgoed. Ook Oleksiy Lysenko, die voor de oorlog in het lokaal historisch museum van Lisitsjansk werkte, hielp mee. *"We wilden de geschiedenis weer van ons maken"*, zegt hij vanuit Dnipro.

## **ACTIVITÉS FUTURES— TOEKOMSTIGE ACTIVITEITEN**

**15/10/2022 : Exposition – Conférence**

**War Heritage Institute – Musée – Museum**

**Anniversaire des Ordres de Léopold et de la Couronne  
Verjaardag van de Orde van Leopold en van de Kroonorde**

De concert avec la Société de l'Ordre de Léopold et le WHI, nous organisons une exposition au WHI ainsi qu'une journée de conférences.

In samenspraak met de Vereniging van de Orde van Leopold organiseren we een tentoonstelling en een studiedag.

**Tentoonstelling— Exposition WHI**

**Programma - Programme**

- Voorstelling van de 2 verenigingen LO en SOCOL II door de voorzitters – Présentation des deux sociétés par les Présidents
- Géopolitique Leopold I en Leopold II ( Prof. Dr. Francis Balas)
- Du collier de l'Ordre de Léopold (Éric Tripnaux)
- Lunch (sandwiches)
- Phaléristique de l'Etat indépendant du Congo (Philippe Jacquij)
- De kroonorde geschiedenis van een buitenlandse Orde naar de Belgische tweede nationale orde (Guy Deploige)

- De Fabrikanten van de Belgische nationale orden (Pat Van Hoorebeke)

**Dîner de 'gala' - Galadiner.**

Inscriptions-Inschrijvingen : *info@socol.be*

- Studiedag – Journée d'études: 10 euros

- Galadiner – Dîner de Gala

Au moment de boucler toutes les dernières informations ne sont pas encore connues. Elles seront disponibles sur le site [www.socol.be](http://www.socol.be) au plus tôt et communiquées à tous les inscrits par mail ou lettre. Le prix total ne dépassera pas les 66 euros.

Inscription par versement d'un acompte de 50 euros sur le compte de SOCOL : **BE56 0682 4806 4288**

Op het moment van dit schrijven is de laatste informatie nog niet bekend. Zij zullen zo spoedig mogelijk beschikbaar zijn op de website [www.socol.be](http://www.socol.be) en per post of brief aan alle inschrijvers worden meegedeeld. De totale prijs zal niet meer dan 66 euro bedragen.

Inschrijving door storting van een voorschot van 50 euro  
op de rekening van SOCOL: **BE56 0682 4806 4288**

**11/11/22**: Wapenstilstand Brussel-Armistice : Congreskolom – Colonne du congrès Bruxelles

**15/11/22** : Koningsdag – Fête du Roi

Brussel: **Te Deum** Sint Goedele – Sainte Gudule

Brussel : **Concert Prins Albert Club – Club Prince Albert**

A l'occasion de la Fête de Sa Majesté le Roi,

CONCERT EXCEPTIONNEL de piano à 4 mains

**Pianoduo KOZHUSHKO-IDMTAL**

**duo ukraïno-belge**

Deux brillants pianistes, Anastasia Kozhushko et Matthieu Idmtal, lauréats de nombreux concours

internationaux, se sont associés pour former ce duo ukraïno-belge : une fusion de deux talents et de

deux sensibilités pour un concert à ne pas manquer. Au programme, le duo interprétera des œuvres

de Schubert, Rachmaninoff, Rosenblatt, ....

Le concert sera suivi d'un DÎNER 3 SERVICES (eau/vin/café compris)

Club Prince Albert, 20 rue des Petits Carmes à 1000 Bruxelles

**Concert à 12H - Dîner à 13H**

Frais de participation : 75 euros (concert+dîner)

A verser sur notre compte SOCOL II : **BE56 0682 48064288**

Réservations/renseignements : [info@socol.be](mailto:info@socol.be)

Ter gelegenheid van Koningsdag,  
EXCEPTIONEEL CONCERT van piano voor 4 handen  
**Pianoduo KOZHUSHKO-IDMTAL**  
**Oekraïens-Belgisch duo**

Twee briljante pianisten, Anastasia Kozhushko en Matthieu Idmtal, winnaars van talrijke internationale wedstrijden om dit Oekraïens-Belgische duo te vormen: een samensmelting van twee talenten en twee gevoeligheden

Op het programma staan werken van Schubert, Rachmaninoff, Rosenblatt, ...

**Het concert wordt gevolgd door een 3-gangen DINNER (water/wijn/koffie inbegrepen)**

Club Prins Albert, Karmelietenstraat 20, 1000 Brussel  
**Concert om 12:00 - Diner om 13:00**

Deelnemingsprijs: 75 euro (concert + diner)

Te storten op onze SOCOL II-rekening: **BE56 0682 48064288**

Reserveringen/informatie: [info@socol.be](mailto:info@socol.be)

Stuur ons een e-mail of een brief.

**5/12/22** : Crypte Laken – Laeken : Hulde, Koninklijke Crypte-Hommage

Précédé d'un repas à proximité - Voorafgaandelijk maaltijd kort bij.

**Société des Ordres de la  
Couronne et de Léopold II, asbl**  
Place Jourdan 14-1  
1040 Bruxelles



[info@socol.be](mailto:info@socol.be)

[www.socol.be](http://www.socol.be)

---

<sup>1</sup> Müllender, F. M. J. : « Les mystères du crancelin saxon en héraldique royale belge. Armoiries par Sivane Saray », BoD, Norderstedt, 2022, 92 p., ill. coul., 10 €, ISBN 978-3-75621627-7, disponible e. a. sur FNAC.com et en librairie